

## Методика развития эмпатических умений у учащихся старших классов

*Ю. Н. Дисковец,  
учитель английского языка гимназии № 2 г. Пинска,  
магистр педагогических наук*

В современном мире контакты специалистов из различных стран все более расширяются, при этом возникает необходимость пользоваться иностранным языком в стране пребывания. При этом важно иметь в виду и правила речевого поведения, которые связаны с установившимися в каждом обществе неписаными законами ситуативного применения языковых единиц.

Необходимыми умениями, позволяющими понимать собеседника в межкультурной среде, являются умения эмпатии, т.е. умения правильно вести себя, реагировать на реплики представителя иноязычной культуры, чувствовать себя на его месте.

**Эмпатия** – это способность приписывать событиям, происходящим в другой культуре, и ее носителям характеристики, качества и мотивы, изоморфные тем, что приписывают им сами носители иноязычной культуры, и способность действовать в соответствии с ее нормами. В ходе межкультурного общения эмпатия может способствовать разрешению многих конфликтов, которые коренятся в автоматическом и бессознательном постулате сходства всех человеческих существ.

Разная степень сформированности эмпатического умения воплощается в качественно различных уровнях восприятия иноязычной культуры. Существуют такие отношения к иноязычной культуре, как *терпимость (толерантность), принятие, адаптация, ассимиляция и интеграция*.

На этапах толерантности и принятия учащимся следует рассказать об особенностях культуры носителей иностранного языка, можно предложить текст или видеофрагменты и проделать упражнения после просмотра /прочтения с целью ознакомления. При обучении культуре необходимо больше внимания уделить поведенческой культуре, т.е. той ее части, в которой закреплены правила языкового и неязыкового поведения. Таким образом, на этапе адаптации даются дифференцировочные упражнения, такие как: поделите прилагательные на положительные и отрицательные; посмотрите на картинку и скажите, как чувствует себя каждый человек (соедините восклицания и предложения); прослушайте и скажите, как чувствует себя каждый из собеседников (по каким признакам вы это определили?); соедините чувства и фразеологизмы, с ними связанные (придумайте предложения в качестве примера).

На этапе адаптации предлагается разыграть краткие реплики и ответы, используя мимику и жесты (имитационные и трансформационные упражнения), учитель при этом комментирует правильность и уместность мимики, жеста и высказывания. Заключительным этапом является презентация диало-

га по предложенной ситуации. Данные упражнения даются при формировании эмпатических умений на этапе интеграции.

Для развития эмпатических умений был разработан комплекс упражнений по учебнику Юхнель Н. В. (11 кл., 2012 г.). Данный комплекс упражнений был применен на практике у учащихся 11 класса гимназии №2 г. Пинска. Обучению подлежало 10 человек. Комплекс апробировался на протяжении 2 недель. Сложными оказались задания на спонтанное предъявление диалога без подготовки, когда двум-трем учащимся предъявлялась ситуация и им надо было разыграть сценку, используя изученный заранее материал. Подводя итоги, можно прийти к выводу, что упражнения учат понимать собеседника во время разговора, формируют эмпатические умения. Представим некоторые примеры.

**1. Tick a corresponding trait of the so-called "national character" in the table below and give some examples to prove your point of view. Together with other students in your class discuss what other distinguishing features are characteristic of the representatives of different cultures.**

National character traits	the Byelorussians	the British	the Americans
hardworking			
dynamic and enthusiastic			
punctual			
polite			
pragmatic			
optimistic			
conservative			
generous			
reserved			

Данное упражнение способствует сравнению англоязычных культур и своей родной и содействует принятию иностранцев такими, какие они есть.

**2. Listen and write how each person feels. Think of the situation and talk about how you felt to your partner.**

Speaker 1: *(bored)*

*Oh, I'm fed up, I've got nothing to do, all my friends have gone away for the weekend and I'm stuck here on my own. I can't afford to go out, not really should study but I can't be bothered. There isn't even anything on TV.*

Speaker 2: *(surprised/excited)*

*I can't believe I got the job! I thought the interview went badly! It's amazing! The job is perfect for me! And the money is good too! I'll be able to buy a new car, and who knows, maybe even to move into a bigger flat. Things can't get much*

*better. It's exactly what I've been dreaming about! And this actually happened! Fantastic!*

**Speaker 3: (stressed)**

*I haven't got time to deal with that now! You've no idea how much stuff I've got to do! I'm giving a presentation at three o'clock! And my boss wants this report to be finished by tomorrow morning! I mustn't forget to phone Mr. Wilson either. I don't know how I'm going to manage it all. Not to manage it and be chased from the airport in a car still in the garage. It's an absolute nightmare!*

**b) Think of a similar situation and talk about how you felt or acted.**

**3. Match the two halves of the dialogues:**

1. Could you possibly give me a lift to school?
  2. Do you mind if I turn up the music?
  3. Could I borrow this record?
  4. I'm having a birthday party tomorrow. Will you come?
  5. Excuse me, do you mind if I leave right away?
  6. Could you show me a pair of these nice shoes, please?
  7. We'd better be going. It's getting late.
- a. I wish I can, but I'm afraid I can't. My mum is having her birthday. (4)
  - b. Well, actually... It's not mine. (3)
  - c. Yes, certainly, here you are. (6)
  - d. Don't, please... I have a headache. (2)
  - e. Must you really? But it's only half past ten. (7)
  - f. Oh, yes, of course, you may. But come home before 9.00 p.m.. (5)
  - g. I'm afraid there's something wrong with our car. (1)

**4. Compose dialogues in pairs using the following situations:**

a. *Imagine that you are travelling to Britain by plane and you met an Englishman sitting next to you. You'd like to have a talk to him but he seems to be cool and reserved. Try to act out a conversation. (It is better to start with a small talk about weather). Remember to be polite, use the appropriate intonation and mimics.*

b. *Role-play a conversation in a group of three. Imagine that you study in an American college. One of you is a tutor, one an American student and one is from Belarus. The American student didn't like the lecture of the tutor and he tells you about it. You didn't like it too. What will you tell the professor? Act out a conversation.*

c. *Imagine that you live in America. You want to leave home and come to the neighbours to ask them to pass on a message to your friend when he comes. Act out a conversation in a group of three or four. How will you ask them to give a message? The neighbours agreed to help you. Remember to be polite.*

d. *You are having a dinner with an English family but you really need to leave before everybody finishes. Remember it's rude just to stand up, to say thank you and walk away. Will you ask for permission? Role-play the conversation. Remember to use the appropriate intonation.*